

GUIDE D'INSTALLATION



VB0181

VÄNÉE

2000 HE

3000 HE

VENMAR

1.8 HE

2.6 HE

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

TABLE DES MATIÈRES

1. PIÈCES DE REMPLACEMENT.....	4
2. DONNÉES TECHNIQUES	5
2.1 SCHÉMATISATION DES DÉBITS D’AIR	5
2.2 DIMENSIONS	5
2.3 SPÉCIFICATIONS	5
3. INSTALLATIONS TYPES.....	6
3.1 SYSTÈME INDÉPENDANT	6
3.2 SYSTÈME D’ÉVACUATION À LA SOURCE	6
3.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE	6
4. INSTALLATION	7-12
4.1 EMBLACEMENT ET INSTALLATION DE L’APPAREIL.....	7
4.2 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS	7
4.3 CALCUL DU FORMAT DES CONDUITS.....	7-8
4.4 INSTALLATION DES CONDUITS ET DES GRILLES.....	8-10
4.5 RACCORDEMENT DES CONDUITS FLEXIBLES À L’APPAREIL.....	11
4.6 INSTALLATION DES BOUCHES EXTÉRIEURES.....	12
4.7 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE.....	12
5. INSTALLATION DES COMMANDES.....	13-14
5.1 INSTALLATION DE LA COMMANDE PRINCIPALE AVEC ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES.....	13
5.2 INSTALLATION DE LA COMMANDE PRINCIPALE DECO-TOUCH	13
5.3 INSTALLATION DES AUTRES COMMANDES PRINCIPALES.....	14
5.4 BRANCHEMENT DES COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES (TOUS LES MODÈLES)	14
6. BRANCHEMENT À LA FOURNAISE	15
7. TYPES DE SYNCHRONISATION À LA FOURNAISE	15
8. SCHÉMA ÉLECTRIQUE	16
9. ÉQUILIBRAGE DES DÉBITS D’AIR	17-18
9.1 CE QU’IL VOUS FAUT POUR ÉQUILIBRER L’APPAREIL.....	17
9.2 ÉTAPES PRÉLIMINAIRES À L’ÉQUILIBRAGE DE L’APPAREIL	17
9.3 INSTALLATION DES DÉBITMÈTRES	17
9.4 PROCÉDURE D’ÉQUILIBRAGE	17-18
10. ENTRETIEN	18
10.1 ENTRETIEN RÉGULIER.....	18
10.2 ENTRETIEN PROLONGÉ.....	18
11. DÉPANNAGE	19-20
12. RÉFÉRENCES	20

À PROPOS DE CE GUIDE

Ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer l'information particulière :

⚠ AVERTISSEMENT

Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures ou entraîner la mort.

ATTENTION

Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser complètement une directive.

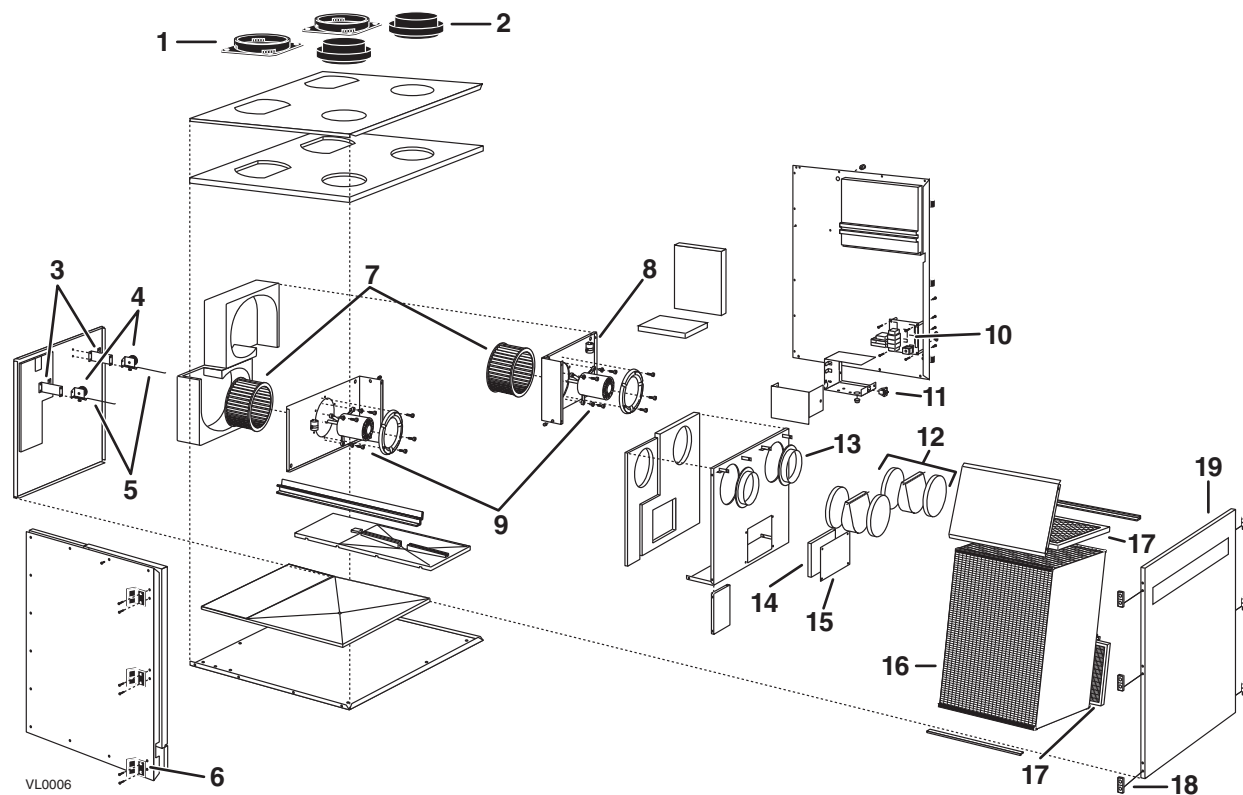
⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.

1. PIÈCES DE REMPLACEMENT



N°	DESCRIPTION	VENMAR 1.8 HE	VENMAR 2.6 HE	VANÉE 2000 HE	VANÉE 3000 HE
1	BOUCHE SIMPLE COLLET 8 PO	01657	01657	01657	01657
2	BOUCHE DOUBLE COLLET 6 PO	00865	00865	00865	00865
3	SUPPORT DE VOLET ASSEMBLÉ	11233	11233	11233	11233
4	SERVOMOTEUR (6 W)	01295	01295	01295	01295
5	TIGE DU SERVOMOTEUR 7,250 PO	10905	10905	10905	10905
6	LOQUET DE PORTE	00886	00886	00886	00886
7	ROUE 7,125 PO DIA. x 3 PO	01231	-	01231	-
	ROUE 3,062 PO DIA. x 3 PO	-	01263	-	01263
8	CONDENSATEUR	02104	02104	02104	02104
9	MOTEUR	12064	12065	12064	12065
10	PLAQUE ÉLECTRONIQUE	13038	13038	13038	13038
11	INTERRUPTEUR DE PORTE (UPST), E69 10A	01825	01825	01825	01825
12	VOLET TRIANGULAIRE ISOLÉ	12452	12452	12452	12452
13	COLLET SIMPLE N° 5, 6 PO	01277	01277	01277	01277
14	ISOLANT DU PANNEAU DU MOTEUR	01439	01439	01439	01439
15	PANNEAU DU MOTEUR	11236	11236	11236	11236
16	NOYAU DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR	04816	04816	04817	04817
17	FILTRE 8 $\frac{1}{8}$ PO x 10 $\frac{3}{4}$ PO x 7/8 PO	04771	04771	04771	04771
18	GÂCHE DE PORTE	00887	00887	00887	00887
19	PORTE ASSEMBLÉE	13433	13433	12661	12661
20	THERMISTOR (NON ILLUSTRÉ)	12895	12895	12895	12895
21	TROUSSE DE RACCORDS DE DRAINAGE (2) (NON ILLUSTRÉE)	11937	11937	11937	11937

Veuillez noter que les pièces non comprises dans cette liste ne sont pas offertes; elles exigent un assemblage que seul le fabricant peut garantir.
POUR COMMANDER VOS PIÈCES : contactez votre distributeur local.

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

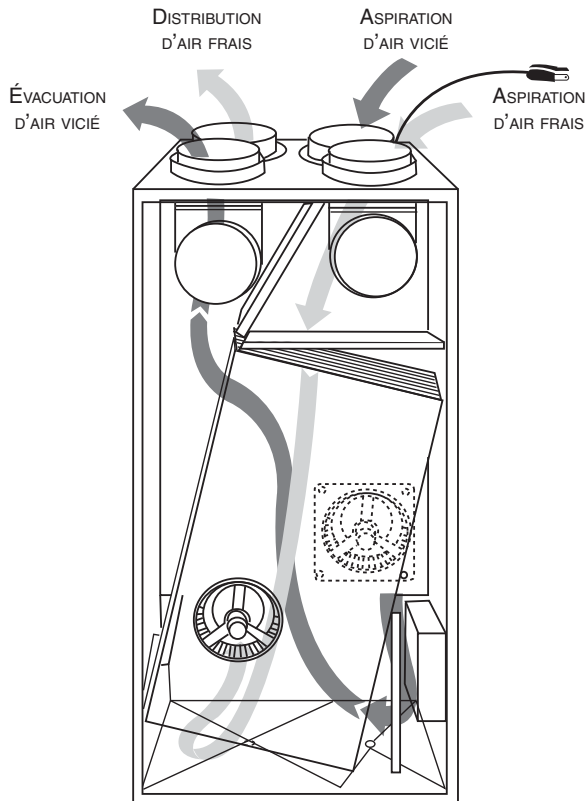
Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant du fabricant. Les pièces d'origine du fabricant sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas du fabricant pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Le fabricant recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par le fabricant pour vos pièces de remplacement et appels de service.

2. DONNÉES TECHNIQUES

2.1 SCHÉMATISATION DES DÉBITS D'AIR

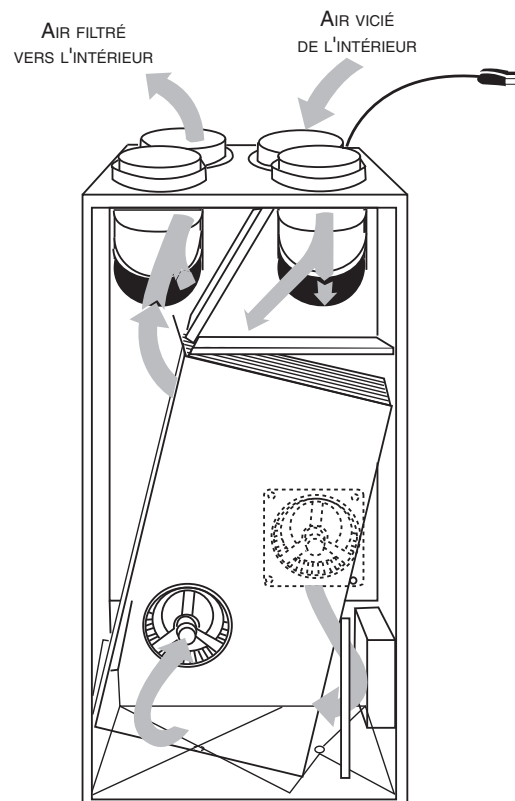
Les deux schémas ci-dessous représentent le sens des débits d'air.
Veuillez noter que jamais l'air vicié ne se mélange avec l'air frais.

PENDANT L'ÉCHANGE D'AIR



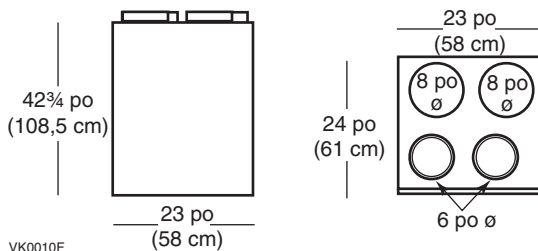
VF0025

PENDANT LE DÉGIVRAGE



VF0002

2.2 DIMENSIONS



VK0010F

2.3 SPÉCIFICATIONS

MODÈLES	VENMAR 1.8 HE ET 2.6 HE VÅNEE 2000 HE ET 3000 HE
POIDS	140 LB (63,5 KG)
DIAMÈTRE DU BOYAU DE DRAINAGE	1/2 PO (12 MM)
INSTALLATION	SUSPENSION PAR CHÂÎNES ET RESSORTS
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	120 VOLTS, 60 Hz
VITESSES DU MOTEUR	HAUTE ET BASSE RÉGLÉES À L'USINE (BASSE À MOYENNE EN OPTION - FIL ROUGE)

NOTE : Les tableaux de performance des appareils Venmar et vånEE se retrouvent sur les fiches techniques de ces appareils. Pour consulter les fiches techniques des appareils Venmar, visitez le site www.venmar.ca, et pour consulter les fiches techniques des appareils vånEE, visitez le site www.vanee-ventilation.com.

3. INSTALLATIONS TYPES

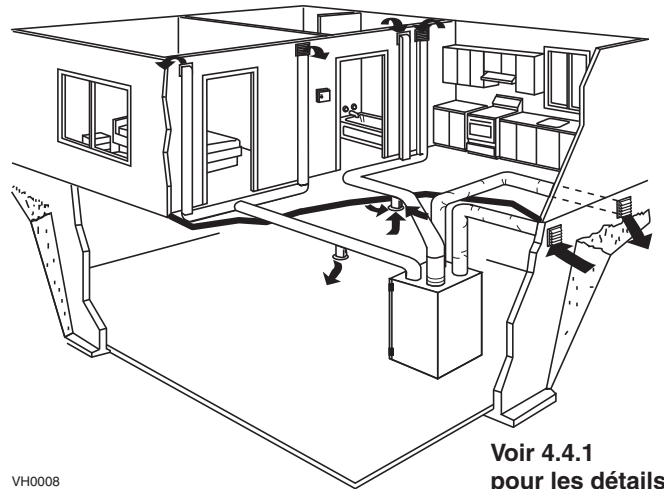
3.1 SYSTÈME INDÉPENDANT

(Surtout pour les maisons à système de chauffage rayonnant à eau chaude ou plinthes électriques. Voir figure ci-contre.)

L'air humide et vicié des pièces à haut taux d'humidité (salles de bains, cuisine et buanderie) est évacué à l'extérieur de la maison. L'air frais est distribué dans les chambres et les principales pièces habitées.

Si requis, une hotte de cuisinière ainsi que des ventilateurs de salle de bains peuvent être utilisés pour mieux évacuer l'air vicié.

Pour les maisons ayant plus d'un étage, il faut prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.



Voir 4.4.1
pour les détails

VH0008

3.2 SYSTÈME D'ÉVACUATION À LA SOURCE

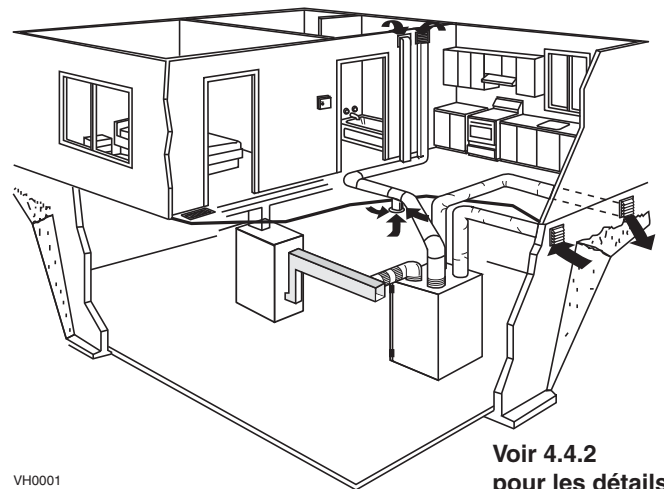
(Pour les maisons à système de chauffage à air pulsé. Voir figure ci-contre.)

L'air humide et vicié est évacué des pièces à haut taux d'humidité telles que salles de bains, cuisine et buanderie. L'air frais alimente le conduit de retour d'air frais ou le conduit de distribution de la fournaise.

Si requis, une hotte de cuisinière ainsi que des ventilateurs de salle de bains peuvent être utilisés pour mieux évacuer l'air vicié.

Pour les maisons ayant plus d'un étage, il faut prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.

NOTE : Pour ce type d'installation, il n'est pas essentiel que le ventilateur de la fournaise soit en marche lorsque l'appareil de ventilation est activé, mais nous le recommandons.



Voir 4.4.2
pour les détails

VH0001

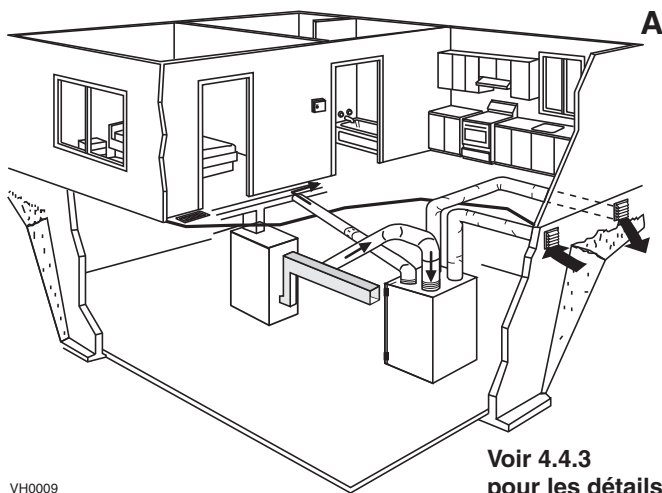
3.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE

(Pour les maisons à système de chauffage à air pulsé. Voir figures A et B ci-dessous.)

L'air frais et l'air vicié empruntent les conduits de la fournaise, ce qui simplifie l'installation.

L'utilisation d'une hotte de cuisinière et d'un ventilateur de salle de bains est requise pour mieux évacuer l'air vicié.

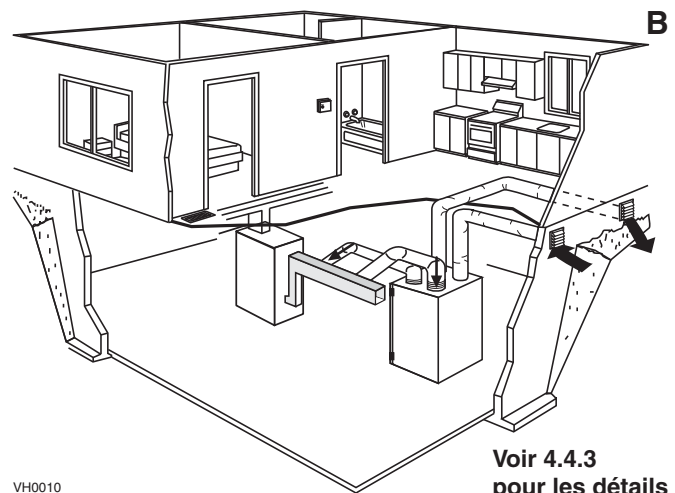
NOTE : Pour l'installation illustrée à la figure B, le ventilateur de la fournaise doit être en marche lorsque l'appareil fonctionne.



Voir 4.4.3
pour les détails

VH0009

OU



Voir 4.4.3
pour les détails

VH0010

4. INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certifications plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

INSPECTION DU CONTENU DE LA BOÎTE

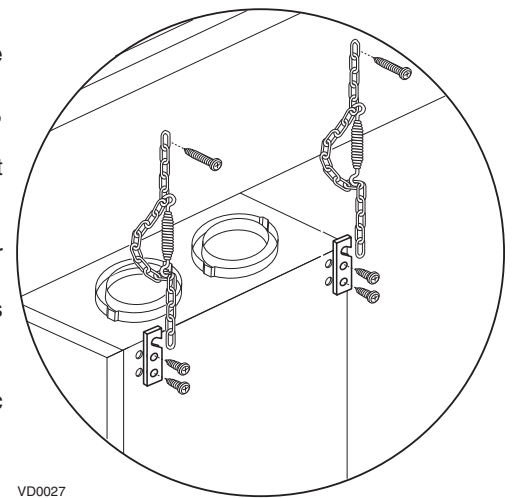
- Inspecter l'**extérieur de l'appareil** pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. S'assurer que la porte, les charnières, les volets, les bouches, le boîtier, etc. sont en bon état.
- Inspecter l'**intérieur de l'appareil** pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. S'assurer que le moteur du ventilateur, le noyau de récupération, l'isolant, les volets, le servomoteur et le bac à condensation sont en bon état.
- Si l'appareil a été endommagé en cours de transport, veuillez en aviser votre distributeur local. (Toute réclamation doit être faite dans les 24 heures suivant la livraison.)

4.1 EMBLACEMENT ET INSTALLATION DE L'APPAREIL

Choisir un **emplacement approprié** pour l'appareil :

- Dans un endroit chauffé de la maison où la température est maintenue entre 10 °C/50 °F et 40 °C/104 °F;
- Autant que possible à l'écart des endroits les plus fréquentés (salle à manger, salon, chambres à coucher);
- De façon à pouvoir accéder facilement à l'intérieur du boîtier pour l'entretien régulier et annuel, ainsi qu'au compartiment électrique;
- Près d'un mur extérieur, de façon à réduire la longueur des conduits flexibles isolés;
- Près du drain du sous-sol (si il n'y en a pas, se servir d'un seau pour récupérer l'écoulement);
- Éloigné des cheminées chaudes, du panneau des circuits électriques et autres risques d'incendie;
- Prévoir une source d'alimentation électrique (prise standard 110 V).

Accrocher l'appareil aux solives du plafond à l'aide des 4 chaînes et ressorts fournis avec l'appareil. (Voir figure ci-contre.)



VD0027

ATTENTION

S'assurer que l'appareil soit au niveau.

4.2 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS

- a) Se référer à la section 4.3 pour déterminer le diamètre adéquat de conduits pour votre système.
- b) Prévoir un réseau le plus simple possible, avec un minimum de coudes et de raccords. La longueur des conduits isolés doit être réduite à son minimum.
- c) Ne pas utiliser les murs creux comme conduits. Ne pas utiliser de conduits de dérivation plus petits que 4 po Ø (102 mm Ø).
- d) Ne pas ventiler les vides sanitaires ni les chambres froides. Ne pas essayer de récupérer l'air évacué provenant d'une sécheuse ou d'une hotte de cuisinière; cela causerait l'encrassement du noyau de récupération. Utiliser un conduit en métal pour le conduit d'évacuation de la cuisine.
- e) Prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé de la maison, si la maison a plus d'un étage.

4.3 CALCUL DU FORMAT DES CONDUITS

Utiliser ce tableau pour vous assurer que les conduits que vous voulez installer supporteront des débits d'air égaux ou inférieurs aux valeurs recommandées. Éviter d'installer des conduits qui devront supporter des débits d'air qui se rapprochent des valeurs maximales et ne jamais installer un conduit qui supportera un débit d'air supérieur à sa valeur maximale.

DIAMÈTRE DES CONDUITS	DÉBIT D'AIR RECOMMANDÉ	DÉBIT D'AIR MAXIMUM
4"	40 PCM	60 PCM
5"	75 PCM	110 PCM
6"	120 PCM	180 PCM
7"	185 PCM	270 PCM
8"	260 PCM	380 PCM

4. INSTALLATION (SUITE)

4.3 CALCUL DU FORMAT DES CONDUITS (SUITE)

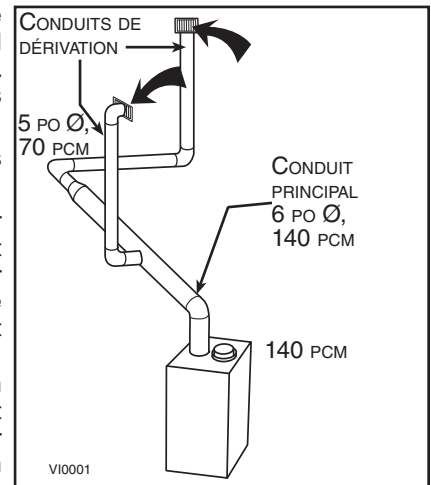
4.3.1 EXEMPLE DE CALCUL :

Problème : Mon installation requiert deux grilles d'évacuation (une pour la cuisine et une pour la salle de bains). Je vais les raccorder à un conduit principal qui sera connecté à l'appareil (performance haute vitesse de 140 pcm). Quel format dois-je utiliser pour le conduit principal ainsi que pour les deux conduits de dérivation menant aux grilles? (Voir figure ci-contre.)

Solution : Méthode simplifiée. (Pour une méthode de calcul de format de conduits plus détaillée, consultez le ASHRAE HANDBOOK).

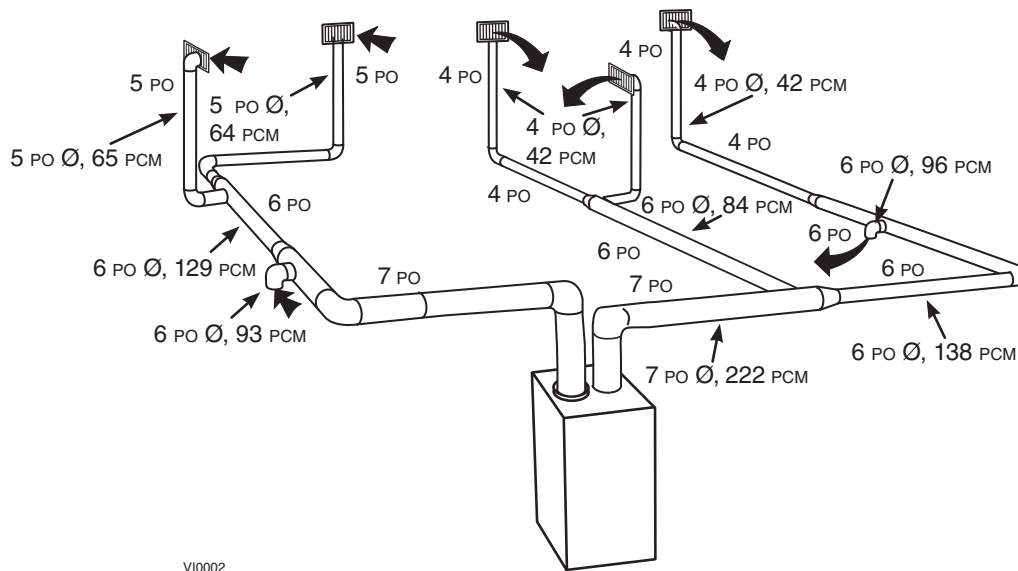
Conduit principal : Le tableau indique pour un conduit de 6 po Ø : Débit d'air recommandé : 120 pcm; Débit d'air maximal : 180 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 140 pcm est assez près de la valeur recommandée (120) et assez éloigné de la valeur maximale (180). Par conséquent un conduit de 6 po Ø ou plus convient pour le conduit d'évacuation principal.

Conduits de dérivation : Chaque conduit devra supporter un débit d'air de 70 pcm (140 divisé par 2). Le tableau indique pour un conduit de 5 po Ø : Débit d'air recommandé : 75 pcm; Débit d'air maximal : 110 pcm. Le débit d'air à haute vitesse de 70 pcm est assez près de la valeur recommandée (75) et est assez éloigné de la valeur maximale (110). Par conséquent, un conduit de 5 po Ø ou plus convient pour les 2 conduits de dérivation.



NOTE : Un conduit de 4 po Ø serait trop petit puisque la valeur maximale acceptable pour un conduit de 4 po Ø est 60 pcm.

4.3.2 EXEMPLE D'UNE INSTALLATION D'UN SYSTÈME INDÉPENDANT POUR UN APPAREIL AYANT UNE PERFORMANCE EN HAUTE VITESSE DE 222 PCM



4.4 INSTALLATION DES CONDUITS ET DES GRILLES

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez jamais une grille d'évacuation dans une pièce où se trouve un appareil de combustion, tel qu'une fournaise ou un chauffe-eau à gaz.

ATTENTION

Le réseau de conduits doit être installé conformément à tous les codes locaux et nationaux en vigueur.

4.4.1 SYSTÈME INDÉPENDANT (TEL QU'IL EST ILLUSTRÉ DANS LA SECTION 3.1)

Évacuation d'air vicié :

- Installer les grilles dans les pièces qui génèrent des polluants : cuisine, salle de bains, buanderie, etc.
- Installer les grilles sur un mur intérieur, à une distance de 6 po à 12 po (152mm à 305 mm) du plafond OU les installer au plafond.
- Installer la grille de cuisine à au moins 6 pi (1,8 m) du four.
- Si possible, mesurer la vélocité de l'air qui passe par les grilles. Si la vitesse est plus de 400 pi/min (122 m/min), c'est que la grille est trop petite. La changer pour une plus grande.

4. INSTALLATION (SUITE)

4.4 INSTALLATION DES CONDUITS ET DES GRILLES (SUITE)

4.4.1 SYSTÈME INDÉPENDANT (TEL QU'IL EST ILLUSTRÉ DANS LA SECTION 3.1) (SUITE)

Distribution d'air frais :

- Installer les grilles dans les chambres à coucher, salle à manger, salle de séjour et sous-sol.
- Installer les grilles soit au plafond ou en haut des murs, en dirigeant le flux d'air vers le plafond. (Cet air frais circulera à travers la partie supérieure de la pièce et se mélangera avec l'air ambiant avant de descendre au niveau des occupants).
- Si une grille devait être installée dans le plancher, diriger le flux d'air vers un mur.

4.4.2 SYSTÈME D'ÉVACUATION À LA SOURCE (TEL QU'IL EST ILLUSTRÉ À LA SECTION 3.2)

Évacuation d'air vicié :

(le même que le système indépendant, section 4.4.1)

Distribution d'air frais :

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du raccordement des conduits à la fournaise, l'installation doit être effectuée en conformité avec tous les codes et standards en vigueur. Veuillez consulter votre code du bâtiment local.

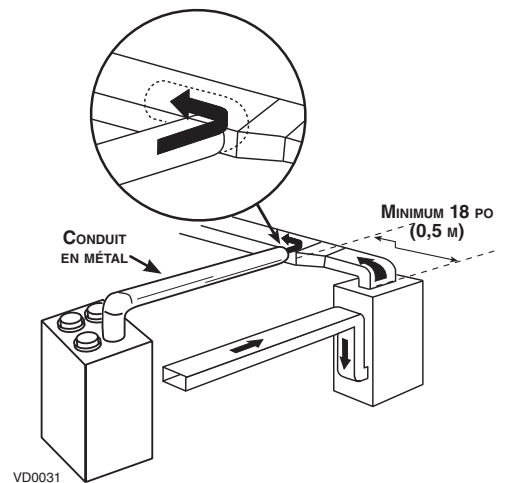
ATTENTION

Lors du raccordement au conduit de distribution d'air de la fournaise, ce dernier doit être dimensionné pour supporter le débit supplémentaire apporté par le VRC. Utiliser un conduit en métal. Il est recommandé de faire fonctionner le VRC lorsque la fournaise est en marche, afin de prévenir un retour d'air dans le VRC.

Il existe deux méthodes pour raccorder l'appareil à la fournaise :

Méthode 1 : raccordement côté distribution d'air

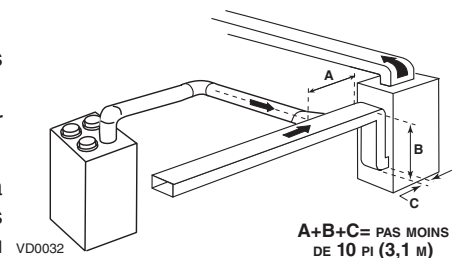
- Faire une ouverture dans le conduit de distribution d'air de la fournaise à au moins 18 po (0,5 m) de la fournaise.
- Relier cette ouverture à la bouche de distribution d'air frais de l'appareil (conduit en métal, voir figure ci-contre).
- S'assurer que le conduit venant de l'appareil forme un coude à l'intérieur du conduit de la fournaise.
- Si désiré, synchroniser le fonctionnement du ventilateur de fournaise avec le fonctionnement de l'appareil. (Voir la section 6.)



Méthode 2 : raccordement côté retour

- Faire une ouverture dans le conduit de retour d'air de la fournaise à au moins 10 pi (3,1 m) de la fournaise (A+B+C).
- Relier cette ouverture à la bouche de distribution d'air frais de l'appareil (voir figure ci-contre).

NOTE : Pour la Méthode 2, il n'est pas essentiel que le ventilateur de la fournaise fonctionne lorsque l'appareil est en fonction, mais nous le recommandons. Si désiré, synchroniser le fonctionnement du ventilateur de fournaise avec le fonctionnement de l'appareil. (Voir la section 6.)



4. INSTALLATION (SUITE)

4.4 INSTALLATION DES CONDUITS ET DES GRILLES (SUITE)

4.4.3 INSTALLATION SIMPLIFIÉE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 3.3)

⚠ AVERTISSEMENT

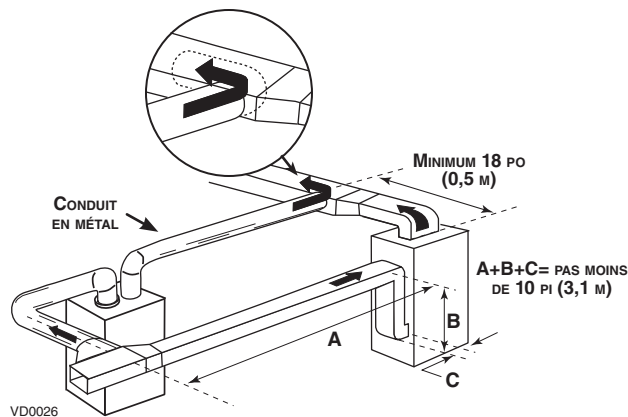
Lors du raccordement des conduits à la fournaise, l'installation doit être effectuée en conformité avec tous les codes et standards en vigueur. Veuillez consulter votre code du bâtiment local.

ATTENTION

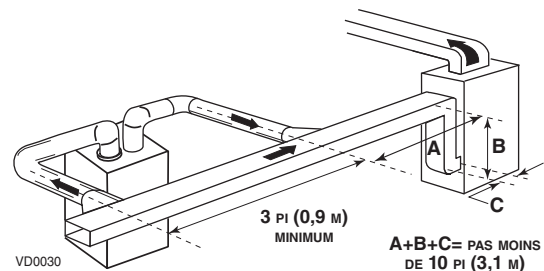
Lors du raccordement aux conduits de la fournaise (Méthode 1), ceux-ci doivent être dimensionnés pour supporter le débit supplémentaire apporté par le VRC. Le conduit de distribution d'air doit être en métal. Il est recommandé de faire fonctionner le VRC lorsque la fournaise est en marche, afin de prévenir un retour d'air dans le VRC.

Il existe deux méthodes de raccordement de l'appareil à la fournaise (figures ci-dessous) :

Méthode 1 : retour-distribution



Méthode 2 : retour-retour



Évacuation d'air vicié :

- Faire une ouverture dans le conduit de retour de la fournaise à au moins 10 pi (3,1 m) de la fournaise (A+B+C).
- Relier cette ouverture à la bouche d'aspiration d'air vicié de l'appareil, tel qu'il est illustré.

ATTENTION

Si la Méthode 2 est utilisée, s'assurer que le fonctionnement du ventilateur de la fournaise est synchronisé avec celui de l'appareil! Voir la section 6.

Distribution d'air frais : (mêmes instructions que pour les Méthodes 1 ou 2, Section 4.4.2).

Pour la méthode 2 (retour-retour), s'assurer qu'il y ait une distance d'eau moins 3 pieds (0,9 m) entre les 2 raccordements à la fournaise.

NOTE : Pour la Méthode 1, même s'il n'est pas nécessaire de synchroniser le fonctionnement du ventilateur de la fournaise avec celui de l'appareil, nous le recommandons.

4. INSTALLATION (SUITE)

4.5 RACCORDEMENT DES CONDUITS FLEXIBLES À L'APPAREIL

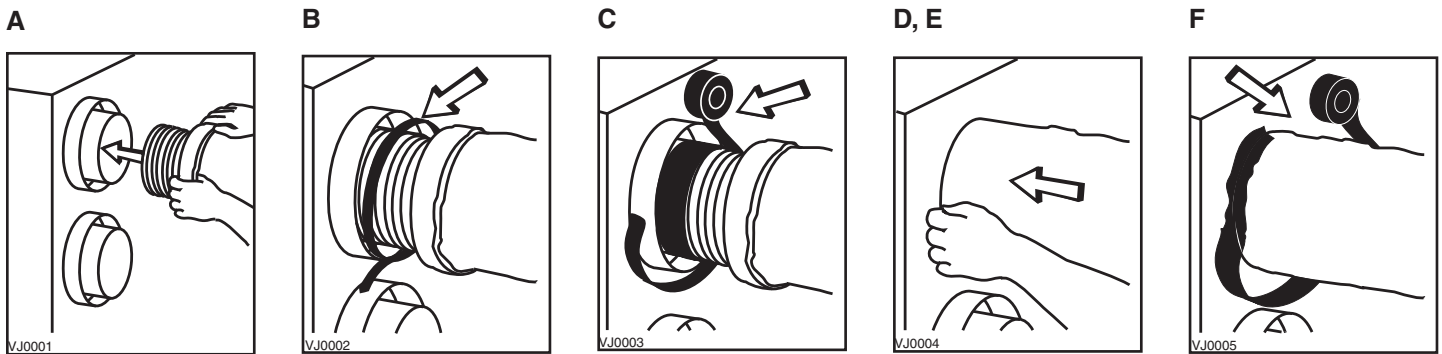
4.5.1 POUR LES MODÈLES VÅNEE 2000 HE ET VENMAR 1.8 HE

Procéder comme suit pour le branchement du conduit flexible isolé aux bouches de l'appareil (évacuation d'air vicié et aspiration d'air frais de l'extérieur).

- Tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.
- À l'aide d'un collier de serrage, relier le conduit flexible intérieur à la bouche.
- Sceller soigneusement le joint avec du ruban en toile.
- Tirer l'isolant au-dessus du joint et l'insérer entre les anneaux intérieurs et extérieurs de la bouche.
- Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus l'anneau extérieur de la bouche.
- Recouvrir le joint de ruban jusqu'à étanchéité complète. Éviter de comprimer l'isolant en serrant le ruban autour du joint. Un isolant comprimé perd sa valeur « R » et provoque aussi la formation de gouttes d'eau (condensation) sur la surface extérieure du conduit.

ATTENTION

S'assurer que le coupe-vapeur sur les conduits isolés ne se déchire pas durant l'installation.



4.5.2 POUR LES MODÈLES VENMAR 2.6 HE ET VÅNEE 3000 HE

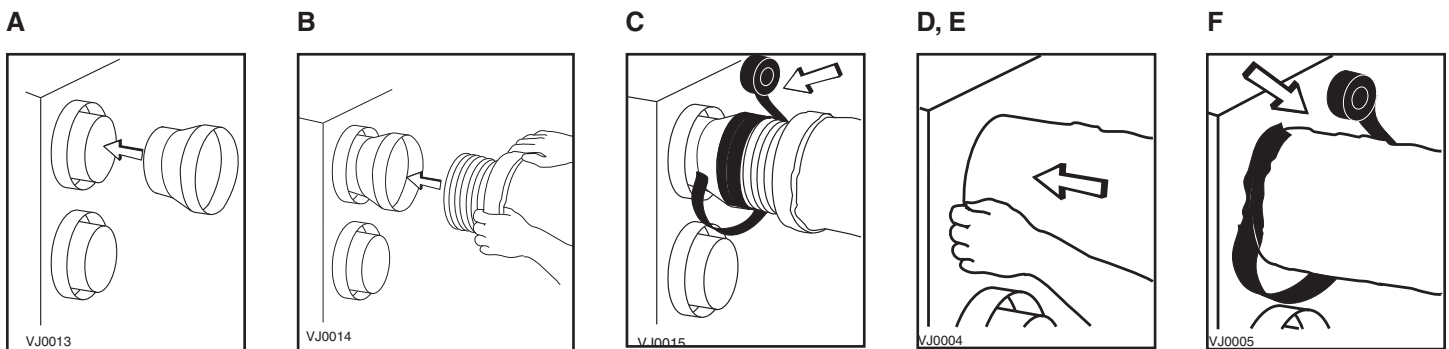
Procéder comme suit pour le branchement du conduit flexible isolé aux bouches de l'appareil (évacuation d'air vicié et aspiration d'air frais de l'extérieur).

NOTE : Pour obtenir les performances indiquées aux données techniques, utiliser des conduits flexibles et des bouches extérieures de 8 po pour raccorder l'appareil aux capuchons extérieurs.

- Installer une transition de 6 po à 8 po aux bouches de 6 po de l'appareil et sceller avec du ruban en toile.
- Tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible. À l'aide d'un collier de serrage, relier le conduit flexible intérieur à la transition.
- Sceller soigneusement le joint avec du ruban en toile.
- Tirer l'isolant au-dessus du joint et l'insérer entre les anneaux intérieurs et extérieurs de la bouche.
- Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus l'anneau extérieur de la bouche.
- Recouvrir le joint de ruban jusqu'à étanchéité complète. Éviter de comprimer l'isolant en serrant le ruban autour du joint. Un isolant comprimé perd sa valeur « R » et provoque aussi la formation de gouttes d'eau (condensation) sur la surface extérieure du conduit.

ATTENTION

S'assurer que le coupe-vapeur sur les conduits isolés ne se déchire pas durant l'installation.



4. INSTALLATION (SUITE)

4.6 INSTALLATION DES BOUCHES EXTÉRIURES

Choisir un endroit approprié pour l'emplacement des bouches extérieures :

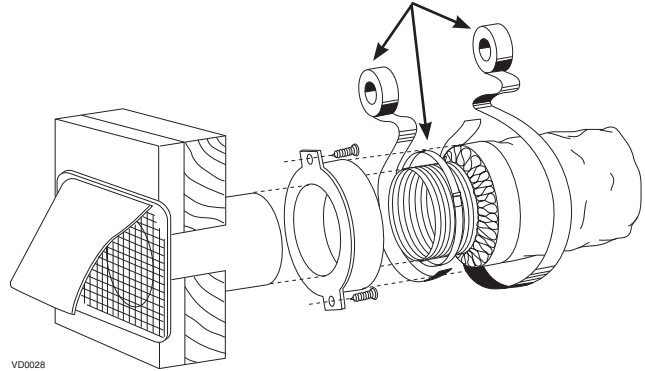
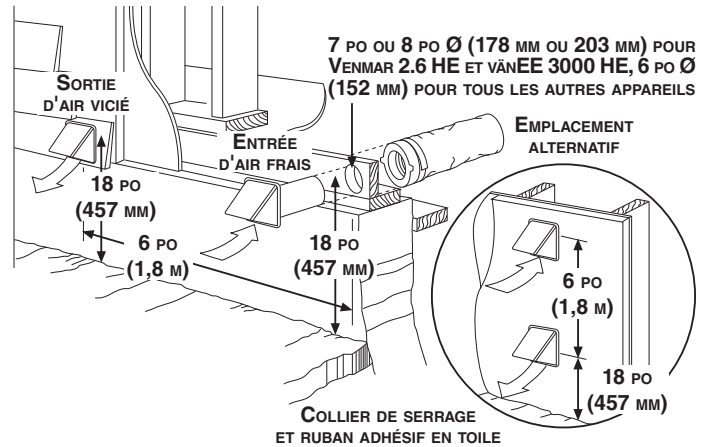
- À une distance d'au moins 6 pi (1,8 m) l'une de l'autre pour éviter toute contamination
- À une distance d'au moins 18 po (457 mm) du sol

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la bouche d'entrée d'air se trouve à au moins 6 pi (1,8 m) des éléments suivants :

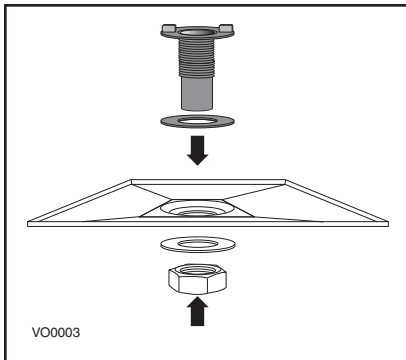
- Sortie de sècheuse, de fournaise haut rendement, d'aspirateur central;
- Sortie de compteur de gaz, barbecue à gaz;
- Sortie de toute source de combustion;
- Poubelle et toute autre source de contamination.

Consulter l'illustration ci-contre pour le raccordement des conduits isolés aux bouches extérieures. Apposer, sur la bouche correspondante, l'autocollant « entrée d'air frais » fourni avec le kit d'installation. Un capuchon anti-rafales devrait être installé sur la bouche d'aspiration d'air frais dans les régions où les chutes de neige sont importantes.



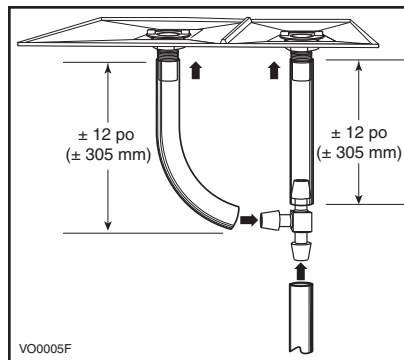
VD0028

4.7 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE



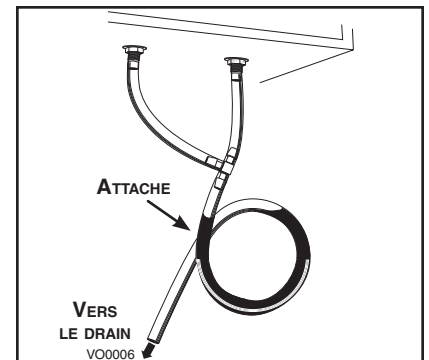
VO0003

Fixer les 2 raccords de plastique à l'appareil à l'aide des joints d'étanchéité, des rondelles et de l'écrou, tel qu'il est illustré.



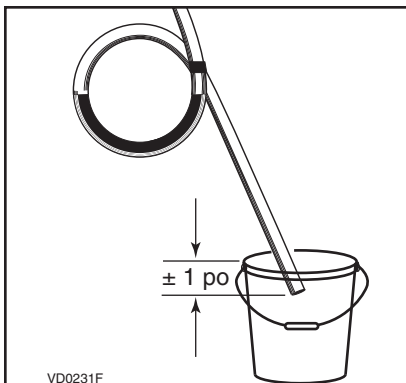
VO0005F

Couper 2 sections de boyau de plastique, d'une longueur d'environ 12 po (305 mm) et les fixer à chaque raccord de drain. Relier les 2 petites sections au raccord en « T » et au tube principal.



VERS LE DRAIN
VO0006

Faire une boucle dans le boyau pour retenir l'eau afin d'empêcher que l'appareil n'aspire les mauvaises odeurs du drain. S'assurer de faire la boucle EN DESSOUS du « T », tel qu'il est illustré. En cas de pression négative, ceci évitera que l'eau ne remonte dans l'appareil. Raccorder le boyau au drain du sous-sol, à un autre boyau déjà raccordé au drain du sous-sol ou à un seau. S'assurer qu'il y ait une légère inclinaison pour l'écoulement.



VD0231F

Si un seau est utilisé pour recueillir l'eau, placer le bout du boyau à environ 1 po du bord du seau afin d'éviter que l'eau ne remonte dans l'appareil.

5. INSTALLATION DES COMMANDES

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer toutes connexions. Le fait de ne pas débrancher l'appareil pourrait créer un choc électrique, endommager l'appareil, endommager la commande murale ou le module électronique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION

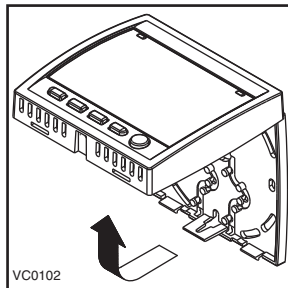
Le fait de ne pas tenir compte des pratiques suivantes peut causer de l'interférence électrique, ce qui peut entraîner le fonctionnement erratique de la commande murale :

- Ne jamais installer plus d'une commande murale par appareil.
- Tenir le câblage basse tension de la commande à une distance d'au moins 1 pi (305 mm) des moteurs, ballast d'éclairage, circuit gradateur d'éclairage et panneau de distribution de courant. Ne pas faire cheminer le fil de la commande murale le long du câblage électrique de la maison.
- Éviter les connexions relâchées.

NOTE : Puisque ce guide n'est pas dédié à une marque de commerce spécifique, cette section ne couvrira que les grandes lignes d'une installation de commande principale. Pour plus d'information sur les caractéristiques spécifiques de la commande principale à être installée, voir la fiche technique (ou le feuillet d'installation) de la commande. Les illustrations suivantes sont générales, la commande principale à être installée peut sembler ou être différente.

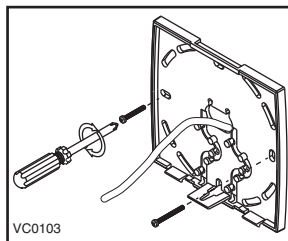
5.1 INSTALLATION DE LA COMMANDE PRINCIPALE AVEC ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES

1. À partir de l'appareil, acheminer le fil de la commande jusqu'à un emplacement commode pour celle-ci.

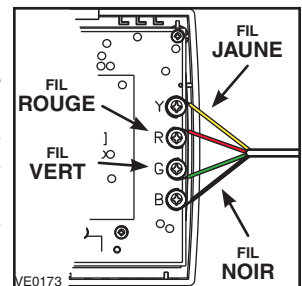


2. Séparer le module avant du socle en tirant sur sa partie inférieure.

3. Passer le câble (4 fils) par l'ouverture centrale du socle et fixer le socle au mur à l'aide de vis (non fournies). Si nécessaire, insérer des chevilles de plastique (non fournies).



4. Dégainer l'extrémité du câble pour accéder aux 4 fils. Dénuder le bout de chaque fil. Brancher chaque fil à sa borne correspondante à l'arrière du module avant : Fil JAUNE à « Y », fil ROUGE à « R », fil VERT à « G » et fil NOIR à « B ».



ATTENTION

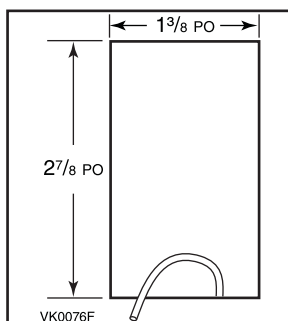
Prendre soin de ne pas pincer les fils en fixant le module avant sur son socle.

5. Réinstaller le module avant sur son socle.

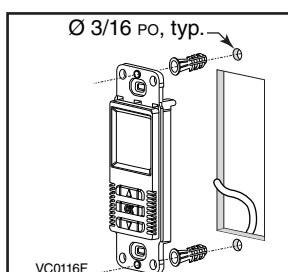
5.2 INSTALLATION DE LA COMMANDE PRINCIPALE DECO-TOUCH

1. Découper un trou de $2\frac{7}{8}$ po x $1\frac{3}{8}$ po dans un mur, à un endroit commode pour l'emplacement de la commande. À partir de l'appareil, acheminer le fil de la commande murale jusqu'à ce trou.

NOTE : Les dimensions illustrées sont pour une installation sans boîte de jonction.

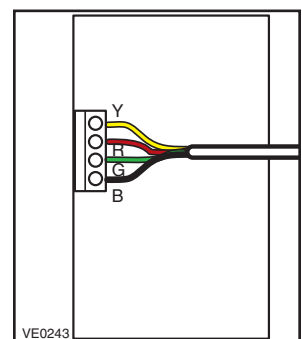


2. Placer temporairement l'interrupteur au-dessus du trou et marquer la position des deux trous pour les vis de montage.

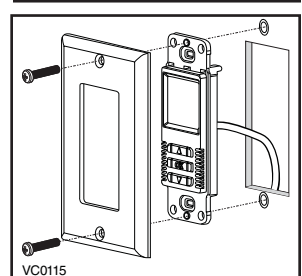


3. Retirer l'interrupteur, percer les deux trous ($3/16$ po Ø) des vis et y insérer les douilles à expansion (incluses).

4. Dégainer l'extrémité du câble pour accéder aux 4 fils. Dénuder le bout de chaque fil. À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, brancher chaque fil à sa borne correspondante à l'arrière de la commande murale : le fil JAUNE à « Y », le fil ROUGE à « R », le fil VERT à « G » et le fil NOIR à « B ».



5. Assembler la commande murale au mur.



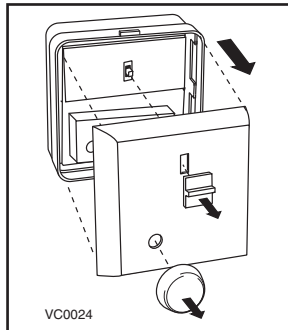
5. INSTALLATION DES COMMANDES (SUITE)

5.3 INSTALLATION DES AUTRES COMMANDES PRINCIPALES

1. Déterminer l'emplacement de la commande.

NOTE : La commande murale doit être installée dans un endroit central, au rez-de-chaussée. Les emplacements idéaux pour cette commande sont la cuisine, les corridors ou la salle familiale.

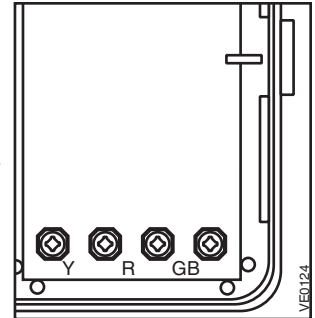
2. Retirer les boutons et le couvercle de la commande (voir la figure ci-contre).



3. Installer la commande murale au premier étage de la maison, à environ 60 po (1,5 m) du plancher.

Utiliser le gabarit inclus dans la boîte de la commande murale pour positionner les trous du fil et des vis. Les vis et douilles à expansion sont incluses dans la trousse d'installation; les utiliser pour fixer la commande au mur.

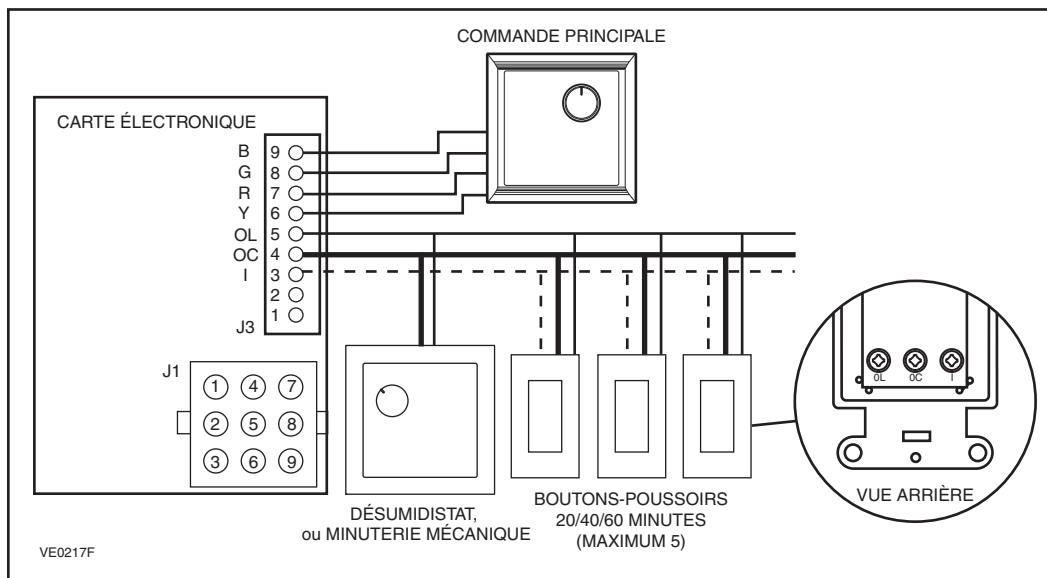
4. Brancher les fils à la commande principale (voir la figure ci-contre.)



5. Réinstaller le couvercle de la commande et ses boutons.

5.4 BRANCHEMENT DES COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES (TOUS LES MODÈLES)

1. Brancher les fils des commandes à l'intérieur de l'appareil, à leurs positions correspondantes. S'assurer que les raccordements de l'appareil et des commandes correspondent parfaitement (voir la figure ci-dessous).



2. Brancher l'appareil et effectuer la « vérification générale » du système.

NOTE : Lors de la vérification de la commande principale, s'assurer que toutes les commandes auxiliaires optionnelles sont inactivées.

6. BRANCHEMENT À LA FOURNAISE

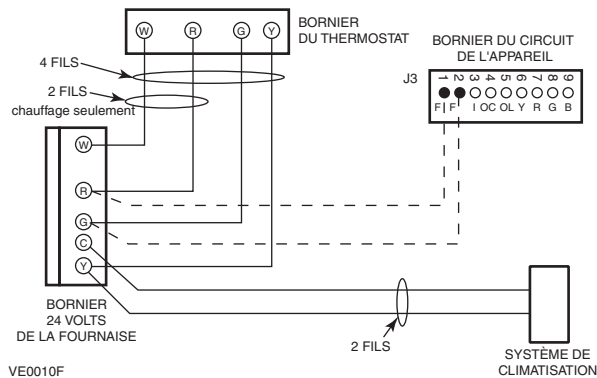
⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher un circuit 120 volts c.a. aux bornes du câblage de la fournaise. Utilisez seulement le circuit classe 2 du ventilateur de la fournaise.

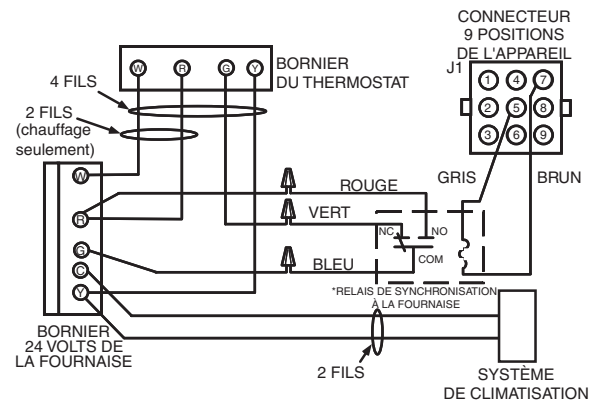
Sur une fournaise raccordée au système de climatisation :

Sur certains anciens modèles de thermostats, la mise sous tension des bornes « R » et « G » à la fournaise a pour effet de mettre sous tension « Y » au thermostat et, par conséquent, d'activer le système de climatisation. Si vous identifiez ce genre de thermostat, vous devez utiliser la MÉTHODE ALTERNATIVE DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE. Un relais de commande additionnel devra alors être installé

MÉTHODE STANDARD DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE



MÉTHODE ALTERNATIVE DE CÂBLAGE SYNCHRONISÉ AVEC LA FOURNAISE



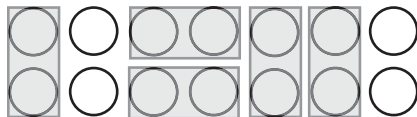
*RELAIS DE SYNCHRONISATION À LA FOURNAISE, PIÈCE N° 12658
VE0009F

7. TYPES DE SYNCHRONISATION À LA FOURNAISE

La fonction TII (*Timed Intermittent Interlock*) comporte 2 modes de fonctionnement : le mode standard et le mode spécial. Selon les modèles des appareils, le bornier de la carte électronique possède des cavaliers supplémentaires (voir ci-dessous pour la configuration).

MODE STANDARD POUR LES VENMAR 1.8 HE ET VÄNEE 2000 HE

Le mode standard est le mode par défaut (le fonctionnement de la synchronisation demeure tel quel). En mode standard, la position des cavaliers sur les bornes C et D les garde désactivées :

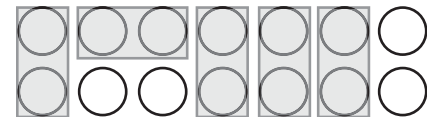


VE0128

A B C D E F G

MODE STANDARD POUR LES VENMAR 2.6 HE ET VÄNEE 3000 HE

Le mode standard est le mode par défaut (le fonctionnement de la synchronisation demeure tel quel). En mode standard, la position du cavalier sur les bornes supérieures B et C les garde désactivées :



VE0172

A B C D E F G

MODE SPÉCIAL (TOUS LES APPAREILS)

Le mode spécial active le relais de synchronisation à la fournaise de façon indépendante du fonctionnement du VRC. Le relais K4 est activé 10 minutes, puis suivi d'une désactivation de 20 minutes peu importe la commande du VRC, et ce même si le VRC/VRE est en arrêt. Pour réaliser le mode spécial, débrancher l'appareil et repositionner les cavaliers sur le bornier de la façon suivante :



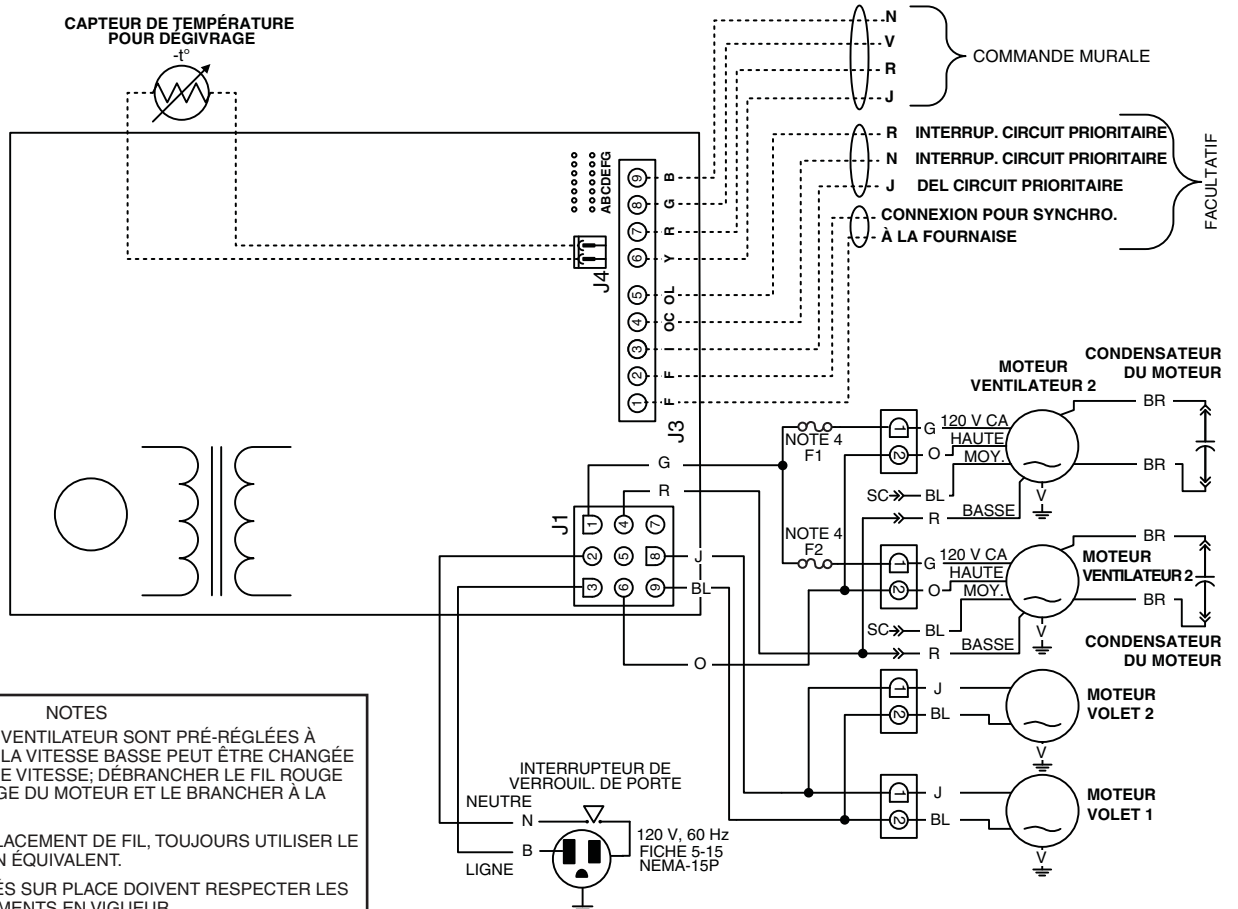
VE0129

A B C D E F G

8. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Danger d'électrocution. Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer les travaux d'entretien ou de réparation.**
- **Cet appareil est muni d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible brûlé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible brûle, débrancher l'appareil et vérifier la polarité et la tension de sortie de la prise. Remplacer le fusible selon les instructions de service (respecter les spécifications inscrites sur le schéma électrique de l'appareil) et vérifier l'appareil. Si le fusible remplacé brûle à nouveau, il peut s'agir d'un court-circuit et l'appareil doit être jeté ou retourné au centre de service autorisé pour l'examen et/ou la réparation.**



NOTES

- 1- LES VITESSES DU VENTILATEUR SONT PRÉ-RÉGLÉES À HAUTE ET BASSE. LA VITESSE BASSE PEUT ÊTRE CHANGÉE POUR LA MOYENNE VITESSE; DÉBRANCHER LE FIL ROUGE DE LA PRISE ROUGE DU MOTEUR ET LE BRANCHER À LA PRISE BLEUE.
- 2- LORS D'UN REMPLACEMENT DE FIL, TOUJOURS UTILISER LE MÊME TYPE OU UN ÉQUIVALENT.
- 3- LES FILS INSTALLÉS SUR PLACE DOIVENT RESPECTER LES CODES ET RÉGLEMENTS EN VIGUEUR.
- 4- **UTILISER UN FUSIBLE CERTIFIÉ UL LISTED/CSA :**
LITTELFUSE (312 005),
FUSIBLE À ACTION RAPIDE 3AG, SÉRIE 312/318, CALIBRE : 5A
OU COOPER BUSSMANN (AGC-5),
FUSIBLE À ACTION RAPIDE 3AG, SÉRIE AGC, CALIBRE : 5A.

TABLEAU DES FONCTIONS

MODE	RELAIS			
	K1	K2	K4*	K5
Intermittent	0	0	0	1
Échange basse vitesse	1	0	1	0
Échange haute vitesse	1	1	1	0
Cycle de dégivrage	1	1	1	1
Fermé (Off)	0	0	0	1

0= Relais n'est pas sous tension/1= Relais sous tension
*En mode spécial, le relais K4 effectue le cycle suivant :
10 min. sous tension et 20 min. hors tension.

CODE DE COULEURS

B	BLANC	N	NOIR
BL	BLEU	O	ORANGE
BR	BRUN	R	ROUGE
G	GRIS	SC	SANS CONNEXION
J	JAUNE	V	VERT

— CIRCUIT 120 V

----- FILS BASSE TENSION ET
INSTALLÉS SUR PLACE

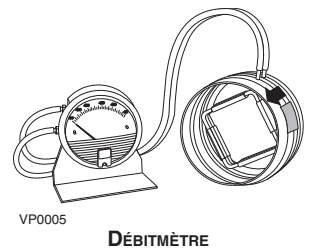
TABLEAU DES CAVALIERS Venmar 1.8 et vänEE 2000							JU1	TYPE	TEMPS DE DÉGIVRAGE DÉGIVRAGE/VENTILATION MINUTES					
JU1A	JU1B	JU1C	JU1D	JU1E	JU1F	JU1G	A		B	C	D	E	F	G
OUI	NON	NON	NON	OUI	OUI	NON		MODE STANDARD	6/60	6/32	6/20			
OUI	NON	NON	NON	OUI	NON	NON		DÉGIVRAGE PROLONGÉ MODE STANDARD	10/30	10/20	10/15			
NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	NON		MODE SPÉCIAL	6/60	6/32	6/20			
NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON		DÉGIVRAGE PROLONGÉ MODE SPÉCIAL	10/30	10/20	10/15			

TABLEAU DES CAVALIERS Venmar 2.6 et vänEE 3000							JU1	TYPE	TEMPS DE DÉGIVRAGE DÉGIVRAGE/VENTILATION MINUTES					
JU1A	JU1B	JU1C	JU1D	JU1E	JU1F	JU1G	A		B	C	D	E	F	G
OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	NON		MODE STANDARD	10/60	10/32	10/20			
OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON		DÉGIVRAGE PROLONGÉ MODE STANDARD	10/30	10/20	10/15			
NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	NON		MODE SPÉCIAL	6/60	6/32	6/20			
NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON		DÉGIVRAGE PROLONGÉ MODE SPÉCIAL	10/30	10/20	10/15			

9. ÉQUILIBRAGE DES DÉBITS D'AIR

9.1 CE QU'IL VOUS FAUT POUR ÉQUILIBRER L'APPAREIL

- Un manomètre pouvant mesurer de 0 po à 0,25 po d'eau (0 à 62,5 Pa) et 2 tubes de raccordement en plastique.
- Deux débitmètres (le format variera selon le diamètre des conduits).

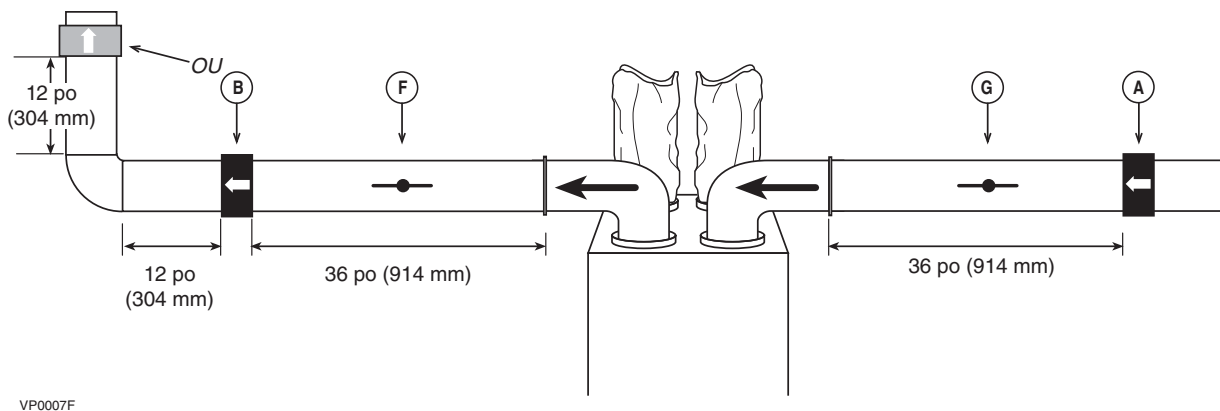


9.2 ÉTAPES PRÉLIMINAIRES À L'ÉQUILIBRAGE DE L'APPAREIL

Sceller tous les conduits du réseau avec du ruban adhésif en toile. Fermer toutes les portes et fenêtres. Faire cesser le fonctionnement de tous les dispositifs d'évacuation tels que : hotte de cuisinière, ventilateurs de salle de bains et sècheuse. S'assurer que les volets d'équilibrage soient complètement ouverts (F et G dans la figure ci-dessous).

Installer les deux débitmètres selon la figure ci-dessous :

- Sur le conduit d'évacuation d'air vicié (site de la première mesure, A)
- Sur le conduit de distribution d'air frais (site de la deuxième mesure, B)
- À au moins 36 po (914 mm) de l'appareil; à au moins 12 po (304 mm) avant ou après un coude de 90° et à au moins 12 po (304 mm) d'une grille



VP0007F

NOTE : Afin d'obtenir la meilleure performance en ventilation des appareils Venmar 2.6 HE et vånEE 3000 HE, se reporter au point 4.5.2 en page 11.

9.3 INSTALLATION DES DÉBITMÈTRES

Insérer les débitmètres dans les conduits à chaque endroit (A et B dans la figure ci-dessus). S'assurer que les flèches pointent en direction du débit d'air. À l'aide de ruban adhésif, fixer temporairement en place les débitmètres.

9.4 PROCÉDURE D'ÉQUILIBRAGE

1. Régler l'appareil en vitesse maximale.

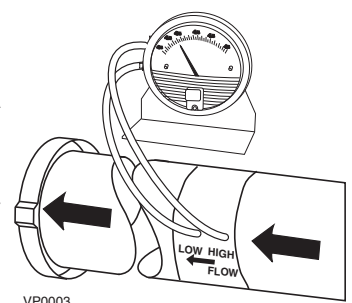
Si l'installation est reliée de quelque façon que ce soit aux conduits de retour d'air frais, s'assurer que le ventilateur de fourniture soit activé (ON). Si l'installation n'est pas reliée aux conduits de retour d'air frais, ne pas faire fonctionner le ventilateur de fourniture (OFF). Si la température extérieure est sous 0 °C/32 °F, s'assurer que l'appareil ne fonctionne pas en mode de dégivrage au cours du balancement. (Attendre 10 minutes après avoir branché l'appareil pour être certain que l'appareil n'est pas en mode de dégivrage).

2. Installer le manomètre sur une surface nivelée et le régler à zéro.

3. Relier les tubes du manomètre au débitmètre aux prises de pression du flux d'air vicié (voir A à la figure ci-dessus). S'assurer de relier les tubes aux raccords *high/low* correspondants. Si l'aiguille du manomètre tombe en dessous de zéro, inverser les branchements.

NOTE : Il est préférable de commencer par la mesure du débit d'air vicié parce qu'il y a généralement plus de restrictions avec l'air vicié qu'avec l'air frais, surtout dans les cas de système indépendant ou de système d'évacuation à la source.

Placer le manomètre en position droite et au niveau. Noter la mesure.



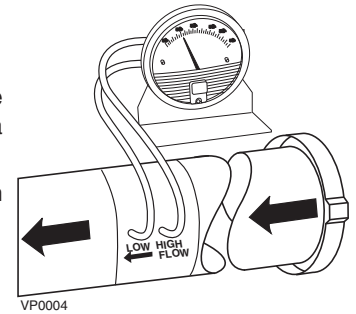
VP0003

9. ÉQUILIBRAGE DES DÉBITS D'AIR (SUITE)

9.4 PROCÉDURE D'ÉQUILIBRAGE (SUITE)

4. Déplacer les tubes du manomètre aux prises de pression du flux d'air frais (voir B à la figure en page 17) et noter la mesure. Ajuster le volet de balancement d'air frais F jusqu'à ce que la lecture à B soit environ la même que celle de A.

Si la mesure à B est plus basse que celle de A, ajuster le volet d'équilibrage d'air vicié G afin que les débits d'air soient identiques.



5. Enlever les débitmètres, rebrancher les conduits et les sceller avec du ruban adhésif en toile. Noter sur une étiquette les informations relatives aux mesures de débit d'air et coller cette étiquette près de l'appareil pour références futures : (date, débit d'air en vitesse maximum, votre nom, numéro de téléphone et adresse d'affaire).

- NOTES :
1. La plupart des débitmètres sont munis d'une charte de conversion (située sur le collet) permettant de convertir vos lectures en pcm.
 2. À une différence de ± 10 pcm ($\pm 0,015$ po d'eau) entre les 2 lectures, le débit est considéré équilibré.
 3. Si un seul débitmètre est utilisé, après avoir effectué la première mesure, transférer votre appareil de mesure de l'autre côté de l'appareil et effectuer la seconde mesure.

10. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Débrancher toujours l'appareil avant d'entreprendre les travaux d'entretien ou de réparation.

10.1 ENTRETIEN RÉGULIER

1. Moteur : La lubrification des moteurs est faite à l'usine. Ceux-ci sont lubrifiés à vie. Il n'est pas recommandé de lubrifier les coussinets.

ATTENTION

Puisque l'appareil est suspendu, 2 personnes sont recommandées pour retirer ou réinstaller le noyau de récupération de chaleur. Ne pas se servir des extrusions de plastique comme poignées pour tenir le noyau de récupération de chaleur.

2. Le noyau de récupération doit être manipulé avec soin. Nous vous recommandons de le laver une fois l'an, après la saison d'utilisation intensive, afin d'assurer la bonne condition des surface de polypropylène.
Laisser tremper le noyau de récupération au moins trois heures dans une solution d'eau tiède et de savon doux.

ATTENTION

L'eau très chaude et un savon fort endommageront le noyau de récupération.

3. Les filtres à air sont lavables. Dans des conditions normales d'utilisation, nous recommandons de les laver à tous les trois mois. Passer l'aspirateur sur les filtres pour enlever la plus grande partie de dépôt de poussières. Puis les laver à l'eau chaude.
4. Vérifier régulièrement le grillage du capuchon de la bouche de prise d'air extérieure et le nettoyer au besoin. Par temps très froid, il peut s'accumuler de la glace sur le grillage, d'où l'importance de vérifier la prise d'air régulièrement.

ATTENTION

Même un blocage partiel de la prise d'air extérieure peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

10.2 ENTRETIEN PROLONGÉ

L'entretien annuel devrait inclure :

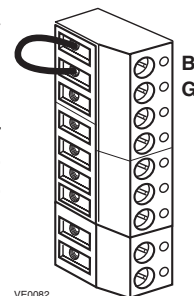
1. Le nettoyage des filtres, du noyau de récupération de chaleur et des entrées/sorties d'air extérieures.
2. Le nettoyage des roues et des pales du ventilateur.
3. Le nettoyage du bac à condensation avec de l'eau savonneuse et vérification de l'écoulement du drain.
4. Vérification du système et des différents modes de fonctionnement.
5. Mesure et équilibrage (si requis) des débits d'air selon la section 9.

11. DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuer une réinitialisation en le débranchant pour une minute puis en le rebranchant. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, consulter le tableau ci-dessous.

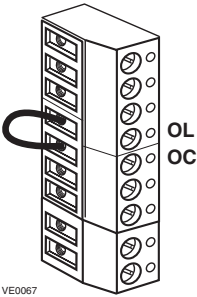
NOTE : Prendre soin de débrancher et d'inspecter l'appareil avant de procéder à ce qui suit.

	PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	ESSAYEZ CECI
1	Le code d'erreur E1 s'affiche sur l'écran de la commande murale Altitude, Platinum ou Deco-Touch.	<ul style="list-style-type: none"> Les fils peuvent être inversés. Les fils peuvent être brisés. Les fils peuvent être mal branchés à l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le code des couleurs a été respecté lors du branchement des fils aux bornes correspondantes. Inspecter chaque fil et remplacer les endommagés. Vérifier la connexion des fils.
2	La température extérieure ne s'affiche pas sur l'écran de la commande murale Altitude ou Platinum --- .	<ul style="list-style-type: none"> Le thermistor peut être défectueux. 	<p>NOTE : Au premier démarrage ou après une panne de courant, quelques minutes sont nécessaires avant que la température extérieure ne s'affiche à l'écran. La durée de ce délai varie selon le mode de fonctionnement auquel la commande murale est réglée. Le délai le plus court est obtenu lorsque la commande est réglée à MIN ou à MAX du Mode VENT.</p> <ul style="list-style-type: none"> Remplacer le thermistor.
3	L'écran de la commande murale Altitude, Platinum ou Deco-Touch alterne entre l'affichage normal et E3.	<ul style="list-style-type: none"> La commande murale Altitude, Platinum ou Deco-Touch peut être défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la commande murale Altitude, Platinum ou Deco-Touch.
4	Il y a un important écart entre la température affichée à la commande murale Altitude ou Platinum et la température réelle.	<ul style="list-style-type: none"> Le thermistor de l'appareil est défectueux. Le volet de l'appareil est bloqué ou brisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le thermistor. Vérifier le fonctionnement du volet; le remplacer si nécessaire.
5	L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> La carte électronique peut être défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher l'appareil. Débrancher la commande principale ainsi que la (les) commande(s) optionnelle(s) (le cas échéant). Court-circuiter les bornes NOIRE (B) et VERTE (G). Rebrancher l'appareil. Si le moteur passe en haute vitesse et que le volet ouvre, la carte électronique n'est pas défectueuse
6	Un moteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le fusible F1 ou F2 du moteur du ventilateur peut être brûlé. 	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher l'appareil. Vérifier si le fusible est brûlé sur le fil GRIS des deux moteurs du ventilateur (le filament est brûlé). S'il est brûlé, remplacer le fusible selon les spécifications du schéma électrique.
7	Le servomoteur du volet ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le connecteur à 9 broches peut avoir une connexion relâchée. Le servomoteur peut être défectueux. La plaque électronique peut être défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher l'appareil et vérifier si toutes les connexions sont bien serties. Vérifier aussi les connexions du servomoteur. Brancher directement le servomoteur à une source de 120 V. Si le problème persiste, remplacer le servomoteur. Remplacer la plaque électronique si les solutions ci-dessus ne règlent pas le problème.



VE0082

11. DÉPANNAGE (SUITE)

	PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	ESSAYEZ CE CI
8	La commande murale ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le mode TII est activé. Les fils peuvent être inversés. Les fils peuvent être brisés. Il peut y avoir un court-circuit. La commande murale OU le fil dans le mur peut être défectueux. La plaque électronique peut être défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Si la température extérieure se situe sous $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($5\text{ }^{\circ}\text{F}$), alors le mode TII est probablement activé (voir la section 7). S'assurer que les fils sont connectés aux endroits appropriés. Inspecter chaque fil et remplacer les endommagés. À l'aide d'un multimètre, vérifier la continuité. Enlever la commande et la tester à côté de l'appareil en utilisant un fil plus court. Si la commande fonctionne, changer le fil. Sinon, changer la commande murale. Si la deuxième commande murale ne résoud pas le problème, changer la plaque électronique.
9	Le bouton-poussoir 20/40/60 minutes ne fonctionne pas OU son témoin lumineux ne reste pas allumé.	<ul style="list-style-type: none"> Le bouton-poussoir 20/40/60 minutes peut être défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher l'appareil. Débrancher la commande principale ainsi que la (les) commande(s) optionnelle(s) (le cas échéant). Court-circuiter les bornes OL et OC. Rebrancher l'appareil. Si l'appareil passe en haute vitesse, remplacer le bouton-poussoir. 
10	Le cycle de dégivrage ne fonctionne pas (le conduit d'air frais est gelé OU l'air frais distribué est très froid).	<ul style="list-style-type: none"> Des dépôts de glace peuvent nuire à la fermeture du volet. La tige du volet ou le volet lui-même peut être brisé. Le servomoteur peut être défectueux. La plaque électronique peut être défectueuse. Le thermistor peut être défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> Enlever la glace. Examiner ces pièces et les remplacer au besoin. Brancher l'appareil et régler à « MIN » ou à « MAX ». Pousser l'interrupteur de porte pour voir si le volet s'ouvre. S'il ne s'ouvre pas, brancher directement le servomoteur à une source de 120 V. Si le volet ne s'ouvre toujours pas, remplacer le servomoteur. Débrancher l'appareil. Débrancher le fil du thermistor (voir J4 sur le schéma électrique, section 8). Rebrancher l'appareil. Régler à « MIN » et s'assurer que l'appareil est ajusté pour fonctionner en basse vitesse (tourner tous les déshumidistats au maximum dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). Attendre 3 minutes. L'appareil devrait passer en haute vitesse et le volet de la bouche d'aspiration d'air frais devrait se fermer (mode dégivrage). Si cela ne se produit pas, remplacer la plaque électronique. Si le mode dégivrage fonctionne bien après avoir déconnecté le fil du thermistor (test ci-dessus), c'est que le thermistor est probablement défectueux; le remplacer.

12. RÉFÉRENCES

- CSA, Standard F326, *Residential Mechanical Ventilation Systems*.
- NRCC, *National Building Code*, édition 1995.
- HRAI, *Design and installation Manual for Residential Mechanical Ventilation Systems*, édition 1987.
- HRAI, *Installation Manual for Heat Recovery Ventilators*, édition 1987.
- CSA, Standard C444-M887, *Installation requirements for Heat Recovery Ventilators*.
- ASRHAЕ 1984 *Systems Handbook*, chapitre 11, *Air Distribution Design for Small Heating and Cooling Systems*.